

# RUES DONT LES NOMS ONT ÉTÉ CHANGÉS

## STREETS WHOSE NAMES HAVE BEEN CHANGED

ANCIENS NOMS FORMER NAMES	NOUVEAUX NOMS PRESENT NAMES	ANCIENS NOMS FORMER NAMES	NOUVEAUX NOMS PRESENT NAMES
Albert .....	Durochers	St Augustin (St Sauveur).	Franklin (continuation)
Anderson .....	Gosford	Ste Catherine (entre les	rues St Valier et Saint-
Arthemise .....	De Tracy	Joseph) .....	Rameau
Arthur .....	St Paul (commence)	St Charles .....	St Valier (commence)
Auguste .....	Lavolette	Ste Elizabeth .....	Boisceau (continuation)
Bélaïr .....	Charest (commence)	St Flavien (St Sauveur).	Kirouac (continuation)
Chenest .....	Chénier	St Gabriel (St Sauveur).	St Bernard
Des Jésuites .....	Lalemant (continuation)	St George (St Jean) .....	Côte d'Abraham (c'mm'ce)
Des Sœurs .....	Côte de la Montagne (cont)	St George (St Sauveur).	Colomb (continuation)
Hamel (St Sauveur) .....	Châteauguay (part)	Ste Gertrude .....	Massue (continuation)
Hershell .....	Lévis	Ste Hélène (St Sauveur).	D'Iberville
Jacques-Cartier .....	Kirouac (commence)	St Henri .....	Bagot (continuation)
Josephine .....	Colbert	St Jérôme .....	Morin (continuation)
Leadenhall .....	St André (continuation)	St Joseph (St Sauveur).	Montmagny
Massue (St Roch) .....	Letellier	St Louis .....	Montcalm (commence)
Metcalf .....	Morin (commence)	Ste Marie (St Sauveur) .....	De Villiers
O'Connell (St Sauveur) .....	De Courcelles	Ste Marie (Bedard Ville).	Carillon
Parent (du Boulevard Lan-		St Michel (St Sauveur) .....	Arago (continuation)
gellerie à la rue St Joseph).	D'Argenson	Ste Monique .....	Montcalm (continuation)
Parent (de la rue St Am-		St Ours .....	Boulevard Langelier
broise à la rue St Valier).	Ste Catherine (c'tinuat'n)	St Orde .....	Châteauguay (commence)
Prince de Galles .....	Talon	St Philippe .....	Châteauguay (c'tinuat'n)
Racine (de 511 St Jean à		St Pierre (St Sauveur) .....	Duquesne
244 d'Aiguillon) .....	Vauban	St Roch (St Sauveur) .....	Joliette
Richmond .....	Ste Cécile	St Théophile .....	Franklin (commence)
Ryland .....	De Varennes	Ste Ursule (St Sauveur) .....	Napoléon (continuation)
St André (St Sauveur) .....	Herminie (continuation)	Sullivan .....	De Jumonville
St André (V. St Angèle) .....	Marie de l'Incarnation	St Wolfe (St Sauveur) .....	Vaudreuil
St Anne (St Sauveur) .....	Dollard		

# JOHN WALKER

PLUMBER

## GAS & STEAM FITTER, TINSMITH

COPPER AND BRASS WORKER

MATERIALS IN THE ABOVE BRANCH ALWAYS IN STOCK

70 — ST. JOHN STREET — 70

QUEBEC

# NOMS DES RUES — NAMES OF STREETS

PAGES	PAGES	PAGES	PAGES
Alexandre ..... 117	Danlac ..... 146	Latourelle ..... 178	St Anselme ..... 205
Alfred ..... 117	Dauphine ..... 147	Laval ..... 179	St Antoine ..... 205
Ancien-Chantier ..... 118	D'Auteuil ..... 147	Lavolette ..... 180	St Augustin ..... 206
Aqueduc ..... 118	De Brebeuf ..... 147	Letellier ..... 180	St Bernard ..... 206
Arago ..... 118	De Courcelles ..... 147	Lévis ..... 180	St Bonaventure ..... 207
Arsenal ..... 121	De Jumonville ..... 147	Little Champlain ..... 180	St Catherine ..... 207
Artillerie ..... 121	De la Chapelle ..... 148	Maple Avenue ..... 181	St Céleste ..... 207
Assurance ..... 122	De la Couronne ..... 148	(see also Municipa- lité de N.-Dame de Québec) ..... xv	St Denis ..... 208
Avenue des Erables (voir Maple Avenue. 181 et Municipalité N.- Dame de Québec) ..... xv	De la Reine ..... 150	Marché Berthelot ..... 181	St Dominique ..... 209
Avenue Renaud ..... 122	De l'Église ..... 152	Marché Finlay (voir Finlay Mkt Place) 187	St Eustache ..... 209
Avenue Taschereau ..... 122	Deligny ..... 153	Marie de l'Incarnat'n. 181	St Famille ..... 210
Bagot ..... 123	Demers ..... 153	Market ..... 181	St Félix ..... 211
Baronne ..... 124	DesANGES ..... 153	Massne ..... 181	St Flavien ..... 211
Bath ..... 124	Des Carrières ..... 154	McMahon ..... 183	St Foye Road ..... 211
Bayard ..... 124	Des Commissaires ..... 154	Montcalm ..... 183	(see also Municipa- lité de Notre-Dame de Québec) ..... xv
Bedard ..... 125	Des Fossés ..... 155	Mont Carmel ..... 184	St François ..... 212
Belleau ..... 125	Des Glacis ..... 157	Montmagny ..... 184	St Gabriel ..... 214
Bell's Lane ..... 125	Des Grisons ..... 157	Morin ..... 184	St Geneviève ..... 214
Berthelot ..... 126	Des Jardins ..... 157	Mountain Hill (see Côte de la Monta- gne) ..... 141	St Germain ..... 215
Berthelot Market (see Marché Berthelot). 181	Des Prairies ..... 157	Napoléon ..... 185	St Hélène ..... 216
Bijouville, compre- nant les rues St Al- phonse et St Gabriel. 126	Des Remparts ..... 158	Notre-Dame ..... 187	St Ignace ..... 217
Blanchet ..... 126	De Tracy ..... 158	Notre-Dame square, (see Ruelle Notre- Dame) ..... 197	St Jacques ..... 217
Boisseau ..... 126	De Varennes ..... 158	O'Connell ..... 188	St James ..... 217
Bon Pasteur ..... 127	De Villiers ..... 159	Octave ..... 188	St Jean, (St John). 218
Boulevard Langelier ..... 127	D'Iberville ..... 159	Palace (see Du Palais) 161	St Joachim (quartier Montcalm) ..... 222
Brewery Lane ..... 128	Dollard ..... 159	Panet (quart. St Roch). 183	St Joachim (quartier St Valier) ..... 223
Bridge (see Du Pont). 161	Donnacona ..... 159	Panet (quartier St. Valier) ..... 189	St Joseph ..... 223
Burand ..... 128	Dorchester ..... 160	Parent ..... 189	St Jude ..... 227
Burton ..... 129	Du Fort ..... 161	Parke ..... 189	St Julie ..... 227
Buteau ..... 129	Du Marché (voir Market) ..... 161	Petit Champlain (voir Little Champlain) 180	St Louis ..... 227
Carillon ..... 129	Du Palais ..... 161	Petite Hermine ..... 190	St Louis Road ..... 228
Carleton ..... 129	Du Parloir ..... 161	Place d'Orléans ..... 190	(see also Municipa- lité de Notre-Dame de Québec) ..... xv
Caron ..... 129	Du Pont ..... 161	Place Jacques-Cartier. 190	St Luc ..... 230
Champlain ..... 130	Du Porche ..... 163	Place Marché Finlay (voir Finlay Market Place) ..... 167	St Madeleine ..... 230
Champlain Market Place ..... 134	Duquesne ..... 163	Place Marché Cham- plain (voir Cham- plain Market Place). 134	St Malo ..... 230
Charest ..... 134	Durochers ..... 163	Plessis ..... 190	St Marguerite ..... 230
Charlevoix ..... 135	Du Roi ..... 164	Port Dauphin ..... 190	St Marie ..... 232
Châteauguay ..... 135	Du Trésoir ..... 166	Prevost ..... 190	St Mathias ..... 232
Chemin Ste Foye (voir Ste Foye Road. 211 et Municipalité N.- Dame de Québec) ..... xv	Elgin ..... 166	Prince Edouard ..... 191	St Michel ..... 232
Chénier ..... 135	Fabrique (see De la Fabrique) ..... 149	Prince of Wales ..... 192	St Monique ..... 233
Christie ..... 137	Falardau ..... 167	Queen (see De la Reine) ..... 150	St Nicolas ..... 233
Church (see de l'Eglise). 132	Ferland ..... 167	Racine ..... 192	St Olivier ..... 233
Citadel Hill ..... 137	Finlay Market Place 167	Rameau ..... 192	St Patrick ..... 236
Claire-Fontaine ..... 137	Fleurie ..... 167	Ramparts (see Des Remparts) ..... 158	St Paul ..... 237
Chief View Place ..... 137	Fontaine ..... 169	Ramsay ..... 192	St Pierre (St Peter). 239
Colbert ..... 137	Frontenac ..... 170	Richardson ..... 192	St Réal ..... 242
Collins ..... 137	Garden (see Des Jar- dins) ..... 157	Richelieu ..... 195	St Roch ..... 242
Colomb ..... 137	Garneau ..... 170	Robitaille ..... 197	St Sauveur ..... 243
Couroy ..... 139	Gosford ..... 170	Ruelle Notre-Dame. 197	St Simon ..... 243
Côte à Coton ..... 139	Grande Allée ..... 170	Sault-au-Matlot ..... 198	St Stanislas ..... 243
Côte d'Abraham ..... 139	Grant ..... 172	Sauvageau ..... 198	St Thérèse ..... 244
Côte de la Canotterie. 140	Guyard ..... 173	Scott ..... 199	St Thomas ..... 244
Côte de la Citadelle (voir Citadel Hill). 137	Haldimand ..... 173	Signai ..... 200	St Ursule ..... 244
Côte de la Montagne. 141	Hamel ..... 173	Simard ..... 201	St Valier ..... 245
Côte de la Négresse. 141	Hébert ..... 173	Smith ..... 201	Stewart ..... 251
Côte du Palais (voir Du Palais) ..... 161	Henderson ..... 173	Sous-le-Cap ..... 201	Stuart (quartier St Roch) ..... 251
Côte Ste Geneviève ..... 141	Hermine ..... 174	Sous-le-Fort ..... 202	Stuart (quartier St Valier) ..... 251
Couillard ..... 142	Hudon ..... 175	Ste Agnès ..... 202	Sutherland ..... 251
Crown (see De la Cou- ronne) ..... 148	Jacques-Cartier ..... 175	St Amable ..... 202	Talon ..... 251
D'Aiguillon ..... 143	Jérôme ..... 175	St Ambroise ..... 203	Taschereau ..... 251
Dalhousie ..... 145	Joliette ..... 175	St André ..... 203	Tourangeau ..... 252
Dambourges ..... 146	Jupiter ..... 175	St Andrew ..... 203	Turgeon ..... 252
D'Argenson ..... 146	King (see Du Roi). 164	St Angele ..... 204	Union ..... 252
D'Artigny ..... 146	Kirouac ..... 176	St Anne ..... 204	Union Lane ..... 252
	Laberge ..... 177		Ursuline Lane ..... 252
	Lacheyrotière ..... 177		Vallière Lane ..... 252
	Lacroix ..... 177		Vauban ..... 252
	Lalonde ..... 177		Vaudreuil ..... 252
	Lansdowne ..... 178		Victoria ..... 252
	Laplace ..... 178		Voltigeurs ..... 253
	Laporte ..... 178		Wolfe ..... 253
	Lasalle ..... 178		

# BIÈRE & PORTER

MANUFACTURÉS PAR

NOUVELLE BRASSERIE

DE

QUEBEC

Téléphone : 853.



Brassés avec le Houblon  
de la Bavière  
et le meilleur Malt  
d'Ontario.

**PROTEAU & CARIGNAN,** — 263-271 —  
RUE SAINT-PAUL.

**Laurent, Laforce & Bourdeau**

Maison fondée en 1860

**IMPORTATEURS de PIANOS et ORGUES**

**PIANOS:**

Hardman, New-York.  
Ivers & Pond, Boston, Ma.  
Marshall & Wendell,  
Albany, N. Y.  
The Gerhard Heintzman  
Co., Toronto.



Mendelssohn Piano Co.,  
Toronto.

Laurent, Laforce &  
Bourdeau, Montréal.

**ORGUES:**

Thomas, Woodstock, Ont.  
Doherty, Clinton, Ont.

Catalogues illustrés expédiés sur demande.

**1637 RUE NOTRE-DAME, MONTREAL**

BELL TELEPHONE: 1297

A Québec, s'adresser à H. MAYNARD, Hôtel Blanchard, Basse-Ville.

# J<sup>N</sup>O. 1. LAROCHE

PHARMACIEN-CHIMISTE

IMPORTATEUR DE MEDECINE

BREVETÉS

FRANÇAISES, ANGLAISES  
ET AMERICAINES



DEPOT GENERAL

DES

PREPARATIONS FRANÇAISES

ET DES

Parfums des maisons LeGrand,  
Coudray et Lubin.

BANDAGES HERNIAIRES, INSTRUMENTS, EPINGES, ETC., ETC.

GRAINES DE TOUTES SORTES

AGENT POUR LES CELEBRES LUNETTES B. LAWRENCE

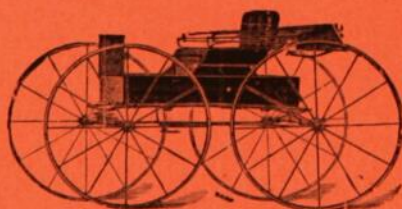
723, Rue ST-VALIER, ST-SAUVEUR  
QUEBEC

---

---

## LATIMER & LEGARÉ

273



273

RUE ST-PAUL, BASSE-VILLE

QUEBEC

BUGGIES, WAGONS DE FAMILLE

*Etc., Etc., Etc.*

INSTRUMENTS AGRICOLES